

# Rapport financier 2015

Exercice terminé le 31 décembre

Nom : Arundel

Code géographique : 78060

Type d'organisme municipal : Municipalité locale

*Affaires municipales  
et Occupation  
du territoire*

Québec 

Attestation du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier

S3

## **Section I - États financiers**

Table des matières	S4
États financiers audités	S5 - S25
Renseignements non audités	S26 - S28

## **Section II - Autres renseignements financiers**

Table des matières	S30
Taux global de taxation réel audité	S31 - S34
Autres renseignements non audités	S35 - S57

**ATTESTATION DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER  
SUR LE RAPPORT FINANCIER**

---

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), France Bellefleur, atteste la véracité du rapport financier

de Arundel pour l'exercice terminé le 31 décembre 2015.  
(Nom de l'organisme)

Signature \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

2016-03-08

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>Section I</b>	
<b>États financiers audités</b>	
Rapport de l'auditeur indépendant	6
Rapport du vérificateur général	6.1
Renseignements complémentaires	
Résultats détaillés	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales	9
Charges par objets	10
État des résultats	11
État de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	12
État des gains et pertes de réévaluation	12
État de la situation financière	13
État des flux de trésorerie	14
Notes complémentaires aux états financiers	15
Autres renseignements complémentaires	
Excédent (déficit) accumulé	16
Avantages sociaux futurs	17
Endettement total net à long terme	18
<b>Renseignements non audités</b>	
Analyse des revenus	20
Analyse des charges	21
<b>Section II</b>	
Autres renseignements financiers - Table des matières	23

## **Section I - États financiers**

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints de la MUNICIPALITÉ DU CANTON D'ARUNDEL, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 décembre 2015, l'état des résultats, l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et l'état des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

**Responsabilité de la direction pour les états financiers**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

**Responsabilité de l'auditeur**

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de la Municipalité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Municipalité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

**Opinion**

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la MUNICIPALITÉ DU CANTON D'ARUNDEL et au 31 décembre 2015, ainsi que des résultats des activités, de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

**Observations**

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que la MUNICIPALITÉ DU CANTON D'ARUNDEL inclut dans ses états financiers certaines informations financières qui ne sont pas exigées selon les normes comptables canadiennes pour le secteur public. Ces informations, établies conformément au modèle prescrit par le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire et présentées aux pages 15, 16, 23-1, 23-2 et 25, portent sur l'établissement de l'excédent (déficit) de l'exercice et la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales ainsi que sur l'endettement total net à long terme.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT**

---

Comptables professionnels agréés

PATRICE FORGET, CPA auditeur, CA  
Associé  
Mont-Tremblant

DATE 2016-03-07

**RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL**

---

DATE \_\_\_\_\_

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**RÉSULTATS DÉTAILLÉS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

	Budget 2015		Réalizations 2015		Réalizations 2014
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
<b>Revenus</b>					
<b>Fonctionnement</b>					
Taxes	1 916 900	903 890		903 890	868 427
Compensations tenant lieu de taxes	2 13 996	14 537		14 537	14 289
Quotes-parts	3				
Transferts	4 95 264	96 335		96 335	94 896
Services rendus	5 40 730	50 136		50 136	33 342
Imposition de droits	6 59 125	43 509		43 509	54 521
Amendes et pénalités	7				
Intérêts	8 6 000	15 979		15 979	15 401
Autres revenus	9 18 864	26 429		26 429	13 646
	10 1 150 879	1 150 815		1 150 815	1 094 522
<b>Investissement</b>					
Taxes	11				
Quotes-parts	12				
Transferts	13	20 848		20 848	224 382
Autres revenus	14				
Contributions des promoteurs	15				
Autres	16				
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	17				
	18 1 150 879	20 848		20 848	224 382
		1 171 663		1 171 663	1 318 904
<b>Charges</b>					
Administration générale	19 347 995	350 968	13 401	364 369	285 900
Sécurité publique	20 186 047	184 866	1 155	186 021	169 244
Transport	21 300 079	249 576	50 477	300 053	294 525
Hygiène du milieu	22 91 781	98 121		98 121	86 110
Santé et bien-être	23				
Aménagement, urbanisme et développement	24 89 914	69 922	980	70 902	74 543
Loisirs et culture	25 37 925	40 578	17 381	57 959	42 616
Réseau d'électricité	26				
Frais de financement	27 17 518	9 518		9 518	8 892
Amortissement des immobilisations	28		(83 394)		
	29 1 071 259	1 086 943		1 086 943	961 830
	30 79 620	84 720		84 720	357 074
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>					

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

		2015		2014
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	79 620	84 720	357 074
Moins: revenus d'investissement	2 (	)	)(	)(
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	3	79 620	63 872	132 692
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
<b>Immobilisations</b>				
Amortissement	4		83 394	75 804
Produit de cession	5			1 400
(Gain) perte sur cession	6			(1 400)
Réduction de valeur / Reclassement	7			
	8		83 394	75 804
<b>Propriétés destinées à la revente</b>				
Coût des propriétés vendues	9			
Réduction de valeur / Reclassement	10			
	11			
<b>Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales</b>				
Remboursement ou produit de cession	12			
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13			
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14			
	15			
<b>Financement</b>				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16			200 000
Remboursement de la dette à long terme	17 (	48 120 )	)(	)(
	18	(48 120)	(39 900)	179 100
<b>Affectations</b>				
Activités d'investissement	19 (	31 500 )	)(	)(
Excédent (déficit) accumulé				140 418 )
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20		5 851	
Excédent de fonctionnement affecté	21			
Réserves financières et fonds réservés	22		(3 695)	(189 182)
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	23			
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	24			
	25	(31 500)	(40 264)	(329 600)
	26	(79 620)	3 230	(74 696)
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	27		67 102	57 996

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

		2015		2014
		Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Revenus d'investissement</b>	1		20 848	224 382
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>				
<i>Ajouter (déduire)</i>				
<b>Immobilisations</b>				
Acquisition				
Administration générale	2	( 7 500 )	( 8 152 )	( 788 )
Sécurité publique	3	)	)	)
Transport	4	( 1 710 000 )	( 59 867 )	( 85 666 )
Hygiène du milieu	5	)	)	)
Santé et bien-être	6	)	)	)
Aménagement, urbanisme et développement	7	)	( 3 547 )	)
Loisirs et culture	8	( 104 000 )	( 5 554 )	( 315 293 )
Réseau d'électricité	9	)	)	)
	10	( 1 821 500 )	( 77 120 )	( 401 747 )
<b>Propriétés destinées à la revente</b>				
Acquisition	11	)	)	)
<b>Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales</b>				
Émission ou acquisition	12	)	)	)
<b>Financement</b>				
Financement à long terme des activités d'investissement 13				
<b>Affectations</b>				
Activités de fonctionnement	14	31 500	42 420	140 418
Excédent accumulé				
Excédent de fonctionnement non affecté	15		8 017	
Excédent de fonctionnement affecté	16			
Réserves financières et fonds réservés	17			36 947
	18	31 500	50 437	177 365
	19	( 1 790 000 )	( 26 683 )	( 224 382 )
<b>Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales</b>	20	( 1 790 000 )	( 5 835 )	

**RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
CHARGES PAR OBJETS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

		<b>2015</b>		<b>2014</b>
		<b>Budget</b>	<b>Réalisations</b>	<b>Réalisations</b>
<b>Rémunération</b>	1	368 342	381 267	321 269
<b>Charges sociales</b>	2	63 506	64 197	39 208
<b>Biens et services</b>	3	579 702	416 946	389 570
<b>Frais de financement</b>				
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge				
De l'organisme municipal	4	17 518	9 518	8 892
D'autres organismes municipaux	5			
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6			
D'autres tiers	7			
Autres frais de financement	8			
<b>Contributions à des organismes</b>				
Organismes municipaux				
Quotes-parts	9	42 191	130 068	122 564
Autres	10			
Autres organismes	11		1 553	2 523
<b>Amortissement des immobilisations</b>	12		83 394	75 804
<b>Autres</b>				
- Créances douteuses	13			2 000
-	14			
-	15			
	16	1 071 259	1 086 943	961 830

**ÉTAT DES RÉSULTATS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

		Budget 2015	Réalizations	
			2015	2014
<b>Revenus</b>				
Taxes	1	916 900	903 890	868 427
Compensations tenant lieu de taxes	2	13 996	14 537	14 289
Quotes-parts	3			
Transferts	4	95 264	117 183	319 278
Services rendus	5	40 730	50 136	33 342
Imposition de droits	6	59 125	43 509	54 521
Amendes et pénalités	7			
Intérêts	8	6 000	15 979	15 401
Autres revenus	9	18 864	26 429	13 646
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10			
	11	1 150 879	1 171 663	1 318 904
<b>Charges</b>				
Administration générale	12	347 995	364 369	285 900
Sécurité publique	13	186 047	186 021	169 244
Transport	14	300 079	300 053	294 525
Hygiène du milieu	15	91 781	98 121	86 110
Santé et bien-être	16			
Aménagement, urbanisme et développement	17	89 914	70 902	74 543
Loisirs et culture	18	37 925	57 959	42 616
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	17 518	9 518	8 892
	21	1 071 259	1 086 943	961 830
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	22	79 620	84 720	357 074
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23		1 711 782	1 354 708
Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	24			
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25		1 711 782	1 354 708
<b>Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice</b>	26		1 796 502	1 711 782

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S15.

**ÉTAT DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

		Budget 2015	Réalizations	
			2015	2014
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	1	79 620	84 720	357 074
Variation des immobilisations				
Acquisition	2 (	1 821 500 ) (	77 120 ) (	401 747 )
Produit de cession	3			1 400
Amortissement	4		83 394	75 804
(Gain) perte sur cession	5			(1 400)
Réduction de valeur / Reclassement	6			
	7	(1 821 500)	6 274	(325 943)
Variation des propriétés destinées à la revente	8			
Variation des stocks de fournitures	9		(5 905)	1 863
Variation des autres actifs non financiers	10		(4 396)	(8 854)
	11		(10 301)	(6 991)
	12	(1 741 880)	80 693	24 140
<b>Gains (pertes) de réévaluation nets</b>	13			
<b>Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette</b>	14	(1 741 880)	80 693	24 140
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	15		(34 305)	(58 445)
Redressement aux exercices antérieurs (note 20) / Reclassement de propriétés destinées à la revente	16			
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	17		(34 305)	(58 445)
<b>Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice</b>	18		46 388	(34 305)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE  
AU 31 DÉCEMBRE 2015**

	<b>2015</b>	<b>2014</b>
<b>ACTIFS FINANCIERS</b>		
Encaisse	1 77 008	6 468
Placements temporaires	2	
Débiteurs (note 5)	3 344 691	412 150
Prêts (note 6)	4	
Placements de portefeuille (note 7)	5	
Participations dans des entreprises municipales	6	
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7	
Autres actifs financiers (note 9)	8	
	9 421 699	418 618
<b>PASSIFS</b>		
Découvert bancaire	10	42 126
Emprunts temporaires (note 10)	11	
Créditeurs et charges à payer (note 11)	12 86 766	96 062
Revenus reportés (note 12)	13 12 438	
Dette à long terme (note 13)	14 276 107	314 735
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15	
	16 375 311	452 923
<b>ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE) (note 14)</b>	17 46 388	(34 305)
<b>ACTIFS NON FINANCIERS</b>		
Immobilisations (note 15)	18 1 697 965	1 704 239
Propriétés destinées à la revente (note 16)	19	
Stocks de fournitures	20 30 291	24 386
Autres actifs non financiers (note 17)	21 21 858	17 462
	22 1 750 114	1 746 087
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ</b>	23 1 796 502	1 711 782

Obligations contractuelles (note 18)

Éventualités (note 19)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

	<b>2015</b>	<b>2014</b>
<b>Activités de fonctionnement</b>		
Excédent (déficit) de l'exercice	1 84 720	357 074
Éléments sans effet sur la trésorerie		
Amortissement	2 83 394	75 804
Autres		
- Gain sur cession	3	(1 400)
-	4	
	5	168 114
Variation nette des éléments hors caisse		431 478
Débiteurs	6 67 459	3 401
Autres actifs financiers	7	
Créditeurs et charges à payer	8 (9 296)	(125 699)
Revenus reportés	9 12 438	(53 418)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10	
Propriétés destinées à la revente	11	
Stocks de fournitures	12 (5 905)	1 863
Autres actifs non financiers	13 (4 396)	(8 854)
	14	228 414
		248 771
<b>Activités d'investissement en immobilisations</b>		
Acquisition	15 ( 77 120 )	( 401 747 )
Produit de cession	16	1 400
	17	(77 120)
		(400 347)
<b>Activités de placement</b>		
Prêts, placements de portefeuille à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales		
Émission ou acquisition	18 ( )	( )
Remboursement ou cession	19	
Autres placements de portefeuille		
Acquisition	20 ( )	( )
Cession	21	
Variation nette des placements temporaires	22	
	23	
<b>Activités de financement (note 23)</b>		
Émission de dettes à long terme	24	320 100
Remboursement de la dette à long terme	25 ( 39 900 )	( 141 000 )
Variation nette des emprunts temporaires	26	(12 025)
Variation nette des frais reportés liés à la dette à long terme	27 1 272	(5 365)
Autres		
-	28	
-	29	
	30	(38 628)
		161 710
<b>Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie</b>	31	112 666
		10 134
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice</b>	32	(35 658)
		(45 792)
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice (note 23)</b>	33	77 008
		(35 658)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

**1. Statut de l'organisme municipal**

La Municipalité est constituée en vertu du Code municipal du Québec. Elle est dirigée par un conseil.

**2. Principales méthodes comptables**

Les états financiers sont dressés conformément aux Normes comptables canadiennes pour le secteur public. L'utilisation de toute autre source de principes comptables généralement reconnus doit être cohérente avec ces normes.

Ils contiennent certaines informations financières établies à des fins fiscales conformément au *Manuel de la présentation de l'information financière municipale* publié par le ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire. Celles-ci comprennent l'excédent (déficit) de l'exercice à des fins fiscales présenté aux pages S15 et S16, la ventilation de l'excédent (déficit) accumulé à des fins fiscales présentée aux pages S23-1 et S23-2 et l'endettement total net à long terme présenté à la page S25.

Les principales méthodes comptables sont les suivantes :

**A) Périmètre comptable et partenariat**

N/A

**B) Comptabilité d'exercice****Utilisation d'estimations**

La préparation des états financiers, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur le montant présenté au titre des actifs et des passifs, sur l'information fournie à l'égard des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers et sur le montant présenté au titre des produits et des charges au cours de la période considérée. Ces estimations sont révisées périodiquement et des ajustements sont apportés au besoin aux résultats de l'exercice au cours duquel ils sont connus.

Les principales estimations portent sur la dépréciation des actifs financiers, sur la valeur nette de réalisation des stocks et sur la durée de vie utile des immobilisations corporelles.

Les recettes et dépenses sont comptabilisées selon la méthode d'exercice.

Les revenus sont comptabilisés de façon brute en tenant compte des critères de constatation suivants :

- Les taxes sont constatées lors du dépôt des rôles de perception;
- Les revenus de services rendus sont constatés lorsque le service est rendu et qu'il donne lieu à une créance;
- Les droits de mutation immobilière sont constatés à la date du transfert par l'officier de publicité des droits;
- Les amendes se rapportant à l'année visée sont constatées lors de l'émission des contraventions;
- Les autres revenus sont constatés lorsque tous les risques et avantages inhérents à la propriété ont été transférés aux clients et ceux des services lorsqu'ils sont rendus.

**C) Actifs financiers****Trésorerie et équivalents de trésorerie**

La politique de la Municipalité consiste à présenter, dans la trésorerie et équivalents de trésorerie, les soldes bancaires incluant les découverts bancaires dont les soldes

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

fluctuent entre le découvert et le montant disponible ainsi que la marge de crédit servant à combler les déficits de caisse.

**D) Passifs****Frais reportés liés à la dette à long terme**

Les frais d'émission liés à la dette à long terme sont reportés et amortis sur la durée de chaque emprunt concerné selon la méthode linéaire. Le solde non amorti est inclus aux frais reportés liés à la dette à long terme. La dette à long terme est présentée nette de ces frais à l'état de la situation financière.

**E) Actifs non financiers****Stock**

Les stocks de fournitures sont évalués au moindre du coût et de la valeur de remplacement, le coût étant déterminé selon la méthode de l'épuisement successif.

**Immobilisations**

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et sont amorties en fonction de leur durée de vie utile respective selon la méthode linéaire sur les durées suivantes :

Infrastructures	15 à 40 ans
Bâtiments	40 ans
Véhicules	10 à 20 ans
Ameublement et équipement de bureau	10 ans
Machinerie et outillage	10 à 20 ans
Équipement informatique	5 ans

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

**F) Revenus de transfert**

Les subventions en provenance des gouvernements sont constatées et comptabilisées aux revenus dans l'année financière au cours de laquelle elles sont autorisées par le cédant et que les critères d'admissibilités ont été respectés par la Municipalité, sauf, dans la mesure où, les stipulations de l'accord créent une obligation répondant à la définition d'un passif. La Municipalité comptabilise alors un revenu reporté qui est amorti au fur et à mesure que les stipulations sont rencontrées.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

**G) Avantages sociaux futurs**

**Régimes de retraite à cotisations déterminées**

La charge correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Le Régime enregistré d'épargne-retraite (REER) offert par la Municipalité est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisations déterminées.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

**H) Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir**

Les dépenses constatées à taxer ou à pourvoir (DCTP) représentent le montant des charges, à l'exception de l'amortissement, de l'exercice courant et des exercices antérieurs dont la comptabilisation est exigée en vertu des normes comptables canadiennes pour le secteur public et à l'égard desquelles l'organisme municipal a choisi de reporter l'imposition de la taxation ou d'une quote-part dans les exercices futurs.

S'il y a lieu, ce montant est présenté au net du montant des charges dont la comptabilisation est reportée en vertu des normes comptables canadiennes pour le secteur public et à l'égard desquelles l'organisme municipal a choisi de devancer l'imposition de la taxation ou d'une quote-part dans les exercices futurs.

Ce montant est créé aux fins suivantes et amorti selon les durées indiquées ci-dessous par affectation aux activités de fonctionnement à des fins fiscales.

- Financement à long terme des activités de fonctionnement :
- pour la dette à long terme en question : au fur et à mesure du remboursement en capital de cette dette.

**I) Instruments financiers**

s/o

**J) Autres éléments**

**Affectations**

Les affectations représentent des provenances et des utilisations de fonds impliquant des comptes de l'excédent accumulé. Les affectations ne constituent ni des revenus, ni des dépenses de fonctionnement.

**3. Modification de méthodes comptables**

Le 1er janvier 2015, la Municipalité a adopté les recommandations du nouveau chapitre SP3260 « Passif au titre des sites contaminés ». Ce nouveau chapitre établit des normes sur la façon de comptabiliser et de présenter un passif au titre des sites contaminés. Un passif au titre des sites contaminés doit être comptabilisé lorsque tous les critères de comptabilisation décrits dans la norme sont respectés.

L'adoption de cette norme n'a aucune incidence sur les états financiers de la Municipalité.

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

		2015	2014
<b>4. Encaisse et placements affectés</b>			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1		
Placements temporaires	2		
Placements de portefeuille	3		
<b>Note</b>			
<b>5. Débiteurs</b>			
Taxes municipales	4	117 000	105 187
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5		
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	156 087	184 145
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	8 940	58 705
Organismes municipaux	8	39 848	32 043
Autres			
- Intérêts et autres	9	10 094	16 504
- Droits de mutation	10	12 722	15 566
	11	344 691	412 150
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12		
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		
	15		
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16	17 000	16 000
<b>Note</b>			
<b>6. Prêts</b>			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21		
<b>Note</b>			
<b>7. Placements de portefeuille</b>			
Placements à titre d'investissement	22		
Autres placements	23		
	24		
<b>Note</b>			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

		2015	2014
<b>8. Avantages sociaux futurs</b>			
<b>Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>			
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25		
Passif des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	( _____ )	( _____ )
	27	_____	_____
<b>Charge de l'exercice</b>			
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28		
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29		
Régimes à cotisations déterminées	30		
Autres régimes (REER et autres)	31	19 998	17 685
Régimes de retraite des élus municipaux	32		
	33	_____ 19 998	_____ 17 685
Se référer à la section «Autres renseignements complémentaires» pour plus de détails.			
<b>Note</b>			
<b>9. Autres actifs financiers</b>			
Propriétés destinées à la revente (note 16)	34		
Autres	35		
	36		
<b>Note</b>			
<b>10. Emprunts temporaires</b>			
La Municipalité dispose d'une marge de crédit autorisée d'un montant de 600 000 \$ au 31 décembre 2015 portant intérêts au taux préférentiel.			
<b>11. Crédoeurs et charges à payer</b>			
Fournisseurs	37	48 134	66 899
Salaires et avantages sociaux	38	36 496	26 641
Dépôts et retenues de garantie	39		
Provision pour contestations d'évaluation	40		
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41		
Frais d'assainissement des sites contaminés	42		
Autres			
- Intérêts courus	43	2 136	2 522
-	44		
-	45		
-	46		
-	47		
	48	_____ 86 766	_____ 96 062
<b>Note</b>			
<b>12. Revenus reportés</b>			
Taxes perçues d'avance	49		
Transferts	50	12 438	
Autres			
-	51		
-	52		
	53	_____ 12 438	
<b>Note</b>			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

						2015	2014
<b>13. Dette à long terme</b>							
		<u>Taux d'intérêt</u>		<u>Échéance</u>			
		<u>de</u>	<u>à</u>	<u>de</u>	<u>à</u>		
Obligations et billets en monnaie canadienne	1,80	1,85	2019	2019	54	280 200	320 100
Obligations et billets en monnaies étrangères					55		
Gains (pertes) de change reportés					56		
					57		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					58		
Organismes municipaux					59		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition					60		
Autres					61		
					62	280 200	320 100
Frais reportés liés à la dette à long terme					63	( 4 093 )	( 5 365 )
					64	276 107	314 735

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

	<u>Obligations et billets</u>		<u>Autres dettes à long terme</u>		<u>Total 2015</u>		
	<u>Avec fonds d'amortissement</u>	<u>Sans fonds d'amortissement</u>	<u>Location-acquisition</u>	<u>Autres</u>			
2016	65	73	41 100	81	90	98	41 100
2017	66	74	42 400	82	91	99	42 400
2018	67	75	43 700	83	92	100	43 700
2019	68	76	153 000	84	93	101	153 000
2020	69	77		85	94	102	
2021 et +	70	78		86	95	103	
	71	79	280 200	87	96	104	280 200
Intérêts et frais accessoires				88		105	
	72	80	280 200	89	97	106	280 200

**Note**

	2015	2014
<b>14. Actifs financiers nets (dette nette)</b>		
Revenant à (à la charge de)		
L'organisme municipal	107	46 388
Tiers		(34 305)
Gouvernement du Québec - revenus futurs découlant d'ententes	108	
Autres	109	
	110	46 388
		(34 305)

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

<b>15. Immobilisations</b>		<b>Solde au début</b>		<b>Addition</b>		<b>Cession / Ajustement</b>		<b>Solde à la fin</b>
<b>COÛT</b>								
Infrastructures								
Eau potable	111		139		166		193	
Eaux usées	112		140		167		194	
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	113	1 045 700	141	27 244	168		195	1 072 944
Autres	114	158 997	142	10 415	169		196	169 412
Réseau d'électricité	115		143		170		197	
Bâtiments	116	649 534	144		171		198	649 534
Améliorations locatives	117		145		172		199	
Véhicules	118	400 282	146		173		200	400 282
Ameublement et équipement de bureau	119	36 600	147	11 700	174		201	48 300
Machinerie, outillage et équipement divers	120	156 451	148		175		202	156 451
Terrains	121	21 700	149		176		203	21 700
Autres	122		150		177		204	
	123	<u>2 469 264</u>	151	<u>49 359</u>	178		205	<u>2 518 623</u>
Immobilisations en cours	124	<u>79 479</u>	152	<u>27 761</u>	179		206	<u>107 240</u>
	125	<u>2 548 743</u>	153	<u>77 120</u>	180		207	<u>2 625 863</u>
<b>AMORTISSEMENT CUMULÉ</b>								
Infrastructures								
Eau potable	126		154		181		208	
Eaux usées	127		155		182		209	
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	128	150 477	156	26 483	183		210	176 960
Autres	129	36 563	157	8 819	184		211	45 382
Réseau d'électricité	130		158		185		212	
Bâtiments	131	410 959	159	16 238	186		213	427 197
Améliorations locatives	132		160		187		214	
Véhicules	133	180 954	161	19 061	188		215	200 015
Ameublement et équipement de bureau	134	28 000	162	3 357	189		216	31 357
Machinerie, outillage et équipement divers	135	37 551	163	9 436	190		217	46 987
Autres	136		164		191		218	
	137	<u>844 504</u>	165	<u>83 394</u>	192		219	<u>927 898</u>
<b>VALEUR COMPTABLE NETTE</b>	138	<u>1 704 239</u>					220	<u>1 697 965</u>
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	221		224		226		228	
Amortissement cumulé	222	(_____)	225	(_____)	227	(_____)	229	(_____)
Valeur comptable nette	223	<u>_____</u>					230	<u>_____</u>

**Note**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

	2015	2014	
<b>16. Propriétés destinées à la revente</b>			
Immeubles de la réserve foncière	231		
Immeubles industriels municipaux	232		
Autres	233		
	234		
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	235		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste «Propriétés destinées à la revente»	236		
<b>Note</b>			
<b>17. Autres actifs non financiers</b>			
Frais payés d'avance	237	21 858	17 462
Frais reportés			
-	238		
-	239		
	240	21 858	17 462
<b>Note</b>			
<b>18. Obligations contractuelles</b>			
Aucune			
<b>19. Éventualités</b>			
<b>a) Cautionnement et garantie</b>			
S/O			
<b>b) Auto-assurance</b>			
S/O			
<b>c) Poursuites</b>			
S/O			
<b>d) Autres</b>			
aucun			

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

**20. Redressement aux exercices antérieurs**

s/o

**21. Données budgétaires**

L'état des résultats et l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) comportent une comparaison avec le budget adopté par l'organisme municipal.

Également, afin de refléter la présentation des résultats réels, les données budgétaires présentées initialement de certains postes de revenus ont été retraitées. En conséquence de ces retraitements, les données budgétaires des postes décrits ci-après, aux états financiers au 31 décembre 2015 ont été augmentées (diminuées) des montants suivants :

**Résultats détaillés**

Revenus de fonctionnement - Transferts	27 630 \$
Revenus de fonctionnement - Services rendus	( 27 630 )\$

**22. Instruments financiers**

s/o

**2015****2014****23. Trésorerie et équivalents de trésorerie**

La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de :

	2015	2014
Encaisse	241 77 008	6 468
Découvert bancaire	242 ( )	( 42 126 )
Placements temporaires	243	
<i>Ajouter</i>		
-	244	
-	245	
-	246	
-	247	
<i>Déduire</i>		
-	248 ( )	( )
-	249 ( )	( )
-	250 ( )	( )
-	251 ( )	( )
-	252 ( )	( )
-	253 ( )	( )
<b>Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice</b>	<b>254 77 008</b>	<b>(35 658)</b>

Remboursement de la dette à long terme inscrit dans les flux de trésorerie ayant fait l'objet d'un refinancement au cours de l'exercice

255

**Note**

La politique de la Municipalité consiste à présenter dans la trésorerie et les équivalents

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

de trésorerie les soldes bancaires, incluant les découverts bancaires dont les soldes fluctuent souvent entre le positif et le négatif.

---

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

**24. Fonds local d'investissement**

2015

2014

**RÉSULTATS****Revenus**

Revenus sur les placements de portefeuille	256
Revenus sur les prêts aux entreprises et les placements de portefeuille à titre d'investissement	257
Autres revenus	258
	<u>259</u>

**Charges**

Créances douteuses	
Radiation de prêts et de placements de portefeuille	260
Variation de la provision pour moins-value	261
	<u>262</u>
Autres charges	263
	<u>264</u>
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	<b>265</b>

**SITUATION FINANCIÈRE AU 31 DÉCEMBRE****Actifs**

Encaisse	266		
Placements de portefeuille	267		
Débiteurs	268		
Prêts aux entreprises et placements de portefeuille à titre d'investissement	269		
Provision pour moins-value	270	(	)
	<u>271</u>		
	<u>272</u>		

**Passifs**

Créditeurs et charges à payer	273		
Revenus reportés	274		
Dette à long terme	275		
	<u>276</u>		
<b>Solde du Fonds local d'investissement</b>	<b>277</b>		

**VENTILATION DE L'ENCAISSE ET DES PLACEMENTS DE PORTEFEUILLE**

Libres	278
Supportant les engagements de prêts	279
Supportant les garanties de prêts	280
	<u>281</u>

**Note sur les prêts aux entreprises et les placements de portefeuille à titre d'investissement, y compris leur radiation s'il y a lieu**

**Note sur la dette à long terme**

**Note sur les obligations contractuelles relatives aux engagements de prêts**

**Note sur les éventualités relatives aux garanties de prêts**

**Note sur les autres revenus et les autres charges**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

**25. Fonds local de solidarité****2015****2014****RÉSULTATS****Revenus**

Revenus sur les placements de portefeuille	282
Revenus sur les prêts aux entreprises	283
Autres revenus	284
	<hr/> 285 <hr/>

**Charges**

Créances douteuses	
Radiation de prêts	286
Variation de la provision pour moins-value	287
	<hr/> 288 <hr/>
Intérêts sur la dette à long terme	289
Autres charges	290
	<hr/> 291 <hr/>

<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	<b>292</b>
---	------------

**SITUATION FINANCIÈRE AU 31 DÉCEMBRE****Actifs**

Encaisse	293		
Placements de portefeuille	294		
Débiteurs	295		
Prêts aux entreprises	296		
Provision pour moins-value	297	(	)
	<hr/> 298 <hr/>		
	299		

**Passifs**

Créditeurs et charges à payer	300
Revenus reportés	301
Dette à long terme	302
	<hr/> 303 <hr/>

**Solde du Fonds local de solidarité**

Excédent affecté aux prêts aux entreprises	304
Excédent (déficit) non affecté	305
	<hr/> 306 <hr/>

**VENTILATION DE L'ENCAISSE ET DES PLACEMENTS DE PORTEFEUILLE**

Libres	307
Supportant les engagements de prêts	308
	<hr/> 309 <hr/>

**Note sur les prêts aux entreprises, y compris leur radiation s'il y a lieu**

**Note sur la dette à long terme**

**Note sur les obligations contractuelles relatives aux engagements de prêts**

**Note sur les autres revenus et les autres charges**

**NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

**26. Événements postérieurs à la date du bilan**

La Municipalité a donné son accord à la création et à son adhésion en vertu d'une entente intermunicipale à être approuvée par le MAMOT, à la Régie incendie nord ouest Laurentides. Cette dernière assurera le service de protection contre les incendies des municipalités membres.

La Régie incendie nord ouest Laurentides sera un organisme sous le contrôle partagé des municipalités membres en vertu d'un partenariat de type non commercial. Ainsi, la Municipalité comptabilisera dans ces états financiers consolidés, à compter de la date de son adhésion, sa quote-part des actifs, passifs, revenus et dépenses relatives à ce partenariat.

---

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2015**

	2015	2014
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	181 640	164 590
Excédent de fonctionnement affecté	36 184	
Réserves financières et fonds réservés	166 748	163 053
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	( 182 700 )	( 200 000 )
Financement des investissements en cours	( 5 835 )	
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	1 600 465	1 584 139
Gains (pertes) de réévaluation cumulés		
	1 796 502	1 711 782
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS</b>		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté</b>		
Administration municipale	181 640	164 590
Organismes contrôlés		
	181 640	164 590
<b>Excédent de fonctionnement affecté</b>		
Excédent de fonctionnement affecté - Administration municipale		
- Terrain extraroutier	5 631	
- Budget 2016	30 553	
-		
-		
-		
-		
-		
-		
-		
	36 184	
Excédent de fonctionnement affecté - Organismes contrôlés		
-		
-		
-		
	36 184	
<b>Réserves financières et fonds réservés</b>		
Réserves financières		
-		
-		
-		
-		
-		
Fonds réservés		
Fonds de roulement	166 748	163 053
Fonds parcs et terrains de jeux		
Fonds - Réfection et entretien de certaines voies publiques		
Société québécoise d'assainissement des eaux		
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés		
Financement des activités de fonctionnement		
Fonds local d'investissement		
Fonds local de solidarité		
Autres		
-		
-		
-		
-		
	166 748	163 053
	166 748	163 053

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**AU 31 DÉCEMBRE 2015**

	2015	2014
<b>VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)</b>		
<b>Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir</b>		
Modifications comptables du 1 <sup>er</sup> janvier 2000		
Salaires et avantages sociaux	47 ( ) ( )	( )
Intérêts sur la dette à long terme	48 ( ) ( )	( )
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés	49 ( ) ( )	( )
Régimes non capitalisés	50 ( ) ( )	( )
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	51 ( ) ( )	( )
Autres	52 ( ) ( )	( )
Régimes non capitalisés	53 ( ) ( )	( )
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	54 ( ) ( )	( )
Frais d'assainissement des sites contaminés	55 ( ) ( )	( )
Mesures transitoires relatives à la TVQ		
Utilisation du fonds général	56 ( ) ( )	( )
Utilisation du fonds de roulement	57 ( ) ( )	( )
Appariement fiscal pour revenus de transfert	58 ( ) ( )	( )
Autres		
-	59 ( ) ( )	( )
-	60 ( ) ( )	( )
	61 ( ) ( )	( )
Financement à long terme des activités de fonctionnement		
Mesure transitoire relative à la TVQ	62 ( ) ( )	( )
Autre financement	63 ( 182 700 ) ( 200 000 )	( 200 000 )
	64 ( 182 700 ) ( 200 000 )	( 200 000 )
<b>Financement des investissements en cours</b>		
Financement non utilisé	65	
Investissements à financer	66 ( 5 835 ) ( )	( )
	67 (5 835)	
<b>Investissement net dans les immobilisations et autres actifs</b>		
Éléments d'actif		
Immobilisations	68 1 697 965	1 704 239
Propriétés destinées à la revente	69	
Prêts	70	
Placements à titre d'investissement	71	
Participations dans des entreprises municipales	72	
	73 1 697 965	1 704 239
Éléments de passif correspondant		
Dette à long terme	74 276 107	314 735
Frais reportés liés à la dette à long terme	75 4 093	5 365
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	76 ( ) ( )	( )
Dettes aux fins des activités de fonctionnement	77 ( 182 700 ) ( 200 000 )	( 200 000 )
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	78 ( ) ( )	( )
	79 97 500	120 100
Dette en cours de refinancement et autres éléments		
	80	
	81 97 500	120 100
	82 1 600 465	1 584 139

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

**A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

	Régimes de retraite enregistrés	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1	2	3

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
<b>Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Actif (passif) au début de l'exercice	4	
Charge de l'exercice	5 (                    )	(                    )
Cotisations versées par l'employeur	6	
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7	
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9 (                    )	(                    )
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10	
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11	
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12	
Provision pour moins-value	13 (                    )	(                    )
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14	
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs</b>		
Nombre de régimes en cause	15	
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16	
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17 (                    )	(                    )
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18 (                    )	(                    )
<b>Charge de l'exercice</b>		
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19	
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20	
Cotisations salariales des employés	21	
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	22 (                    )	(                    )
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	23 (                    )	(                    )
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	24	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	25	
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	26	
Variation de la provision pour moins-value	27	
Autres	28	
-	29	
-	30	
Charge de l'exercice excluant les intérêts	31	
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	32	
Rendement espéré des actifs	33	
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	34 (                    )	(                    )
Charge de l'exercice	35	
	36	

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

	2015	2014
<b>Informations complémentaires</b>		
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37	
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	( _____ ) ( _____ )
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39	
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40	
Prestations versées au cours de l'exercice	41	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42	
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43	
Valeur des obligations implicites comprises dans la valeur des obligations présentée à la ligne 9	44	
À titre de réserve pour abolition d'indexation excédentaire	45	
Pour le fonds de stabilisation et la réserve liée à la PED	46	
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	46	
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation</b>		
(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)		
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	47	%                      %
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	48	%                      %
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	49	%                      %
Taux d'inflation (fin d'exercice)	50	%                      %
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	51	%                      %
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	52	%                      %
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	53	
Autres hypothèses économiques	54	
-	55	
-	55	

**B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES**

	Régimes supplémentaires de retraite	Régimes d'avantages complémentaires de retraite	Autres avantages sociaux futurs
	56	57	58
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	_____	_____	_____

**Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements**

	2015	2014
<b>Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs</b>		
Passif au début de l'exercice	59	( _____ ) ( _____ )
Charge de l'exercice	60	( _____ ) ( _____ )
Prestations ou primes versées par l'employeur	61	
Passif à la fin de l'exercice	62	( _____ ) ( _____ )
<b>Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation</b>		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	63	( _____ ) ( _____ )
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	64	
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	65	( _____ ) ( _____ )

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

	<u>2015</u>	<u>2014</u>	
<b>Charge de l'exercice</b>			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	66		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	67		
	68		
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	69 ( _____ )	( _____ )	
	70		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	71		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	72		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	73		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	74		
Autres			
-	75		
-	76		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	77		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
Charge de l'exercice	79		
	<b>_____</b>	<b>_____</b>	
<b>Informations complémentaires</b>			
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	80		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	81		
<b>Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation</b>			
(taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	83	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	84	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	85	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	86	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	87		
Autres hypothèses économiques			
-	88		
-	89		

**C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES**

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 90 \_\_\_\_\_

**Description des régimes et autres renseignements**

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Cotisations de l'employeur	91	
	<b>_____</b>	<b>_____</b>

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES**  
**AVANTAGES SOCIAUX FUTURS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

**D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)**

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 92 1

**Description des régimes et autres renseignements**

Contribution à des REER individuels

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Cotisations de l'employeur 93	<u>19 998</u>	<u>17 685</u>

**E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX**

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM)

94  Oui  
 95  Non

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
Nombre d'élus participants actifs à la fin de l'exercice 96	<u>          </u>	<u>          </u>

**Description du régime**

S/O

	<u>2015</u>	<u>2014</u>
<b>Cotisations des élus au RREM</b> 97	<u>          </u>	<u>          </u>
<b>Charge de l'exercice</b>		
Contributions de l'employeur au RREM 98	<u>          </u>	<u>          </u>
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM 99	<u>          </u>	<u>          </u>
100	<u>          </u>	<u>          </u>

**Note**

**AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES  
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME  
AU 31 DÉCEMBRE 2015**

<b>Administration municipale</b>		
Dettes à long terme	1	280 200
<b>Ajouter</b>		
Activités d'investissement à financer	2	5 835
Activités de fonctionnement à financer	3	
Dettes en cours de refinancement	4	
Autres		
-	5	
-	6	
<b>Déduire</b>		
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme		
Excédent accumulé	7	
Débiteurs	8	
Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec	9	
Autres montants	10	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	11	
Autres		
-	12	
-	13	
Endettement net à long terme de l'administration municipale	14	286 035
<b>Quote-part dans l'endettement total net à long terme des organismes contrôlés</b>	15	
Endettement net à long terme	16	286 035
<b>Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes</b>		
Municipalité régionale de comté	17	44 164
Communauté métropolitaine	18	
Autres organismes	19	
Endettement total net à long terme	20	330 199
Quote-part dans la dette à long terme de l'agglomération (pour les municipalités reconstituées liées à une agglomération fonctionnant par quotes-parts)	21	
Endettement total net à long terme (compte tenu de l'agglomération s'il y a lieu)	22	330 199
Endettement total net à long terme lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	23	
Endettement total net à long terme lié aux parcs éoliens et aux centrales hydroélectriques (inclus à la ligne 22 ci-dessus)	24	

---

## **RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS**

**ANALYSE DES REVENUS**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

**Non audité**

<b>TAXES</b>		<b>Budget 2015</b>	<b>Réalisations 2015</b>	<b>Réalisations 2014</b>
<b>SUR LA VALEUR FONCIÈRE</b>				
Taxes générales				
Taxe foncière générale	1	812 969	800 731	763 327
Taxes spéciales				
Service de la dette	2			
Activités de fonctionnement	3			
Activités d'investissement	4			
Taxes de secteur				
Taxes spéciales				
Service de la dette	5			
Activités de fonctionnement	6			
Activités d'investissement	7			
Autres	8			
	9	812 969	800 731	763 327
<b>SUR UNE AUTRE BASE</b>				
Taxes, compensations et tarification				
Services municipaux				
Eau	10			
Égout	11			
Traitement des eaux usées	12			
Matières résiduelles	13	91 781	88 283	88 921
Autres				
-Divers	14	12 150	11 752	12 772
-	15			
-	16			
Centres d'urgence 9-1-1	17		3 124	3 407
Service de la dette	18			
Activités de fonctionnement	19			
Activités d'investissement	20			
	21	103 931	103 159	105 100
Taxes d'affaires				
Sur l'ensemble de la valeur locative	22			
Autres	23			
	24			
	25	103 931	103 159	105 100
	26	916 900	903 890	868 427

**ANALYSE DES REVENUS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

*Non audité*

<b>COMPENSATIONS TENANT LIEU DE TAXES</b>	<b>Budget 2015</b>	<b>Réalisations 2015</b>	<b>Réalisations 2014</b>
<b>GOVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES</b>			
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement			
Taxes sur la valeur foncière	27		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	28		
Taxes d'affaires	29		
Compensations pour les terres publiques	30	4 711	4 711
	31	4 711	4 711
Immeubles des réseaux			
Santé et services sociaux	32		
Cégeps et universités	33		
Écoles primaires et secondaires	34	9 285	9 578
	35	9 285	9 578
Autres immeubles			
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux			
Taxes sur la valeur foncière	36		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	37		
Taxes d'affaires	38		
	39		
	40	13 996	14 537
<b>GOVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES</b>			
Taxes sur la valeur foncière	41		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	42		
Taxes d'affaires	43		
	44		
<b>ORGANISMES MUNICIPAUX</b>			
Taxes sur la valeur foncière	45		
Taxes sur une autre base			
Taxes, compensations et tarification	46		
	47		
<b>AUTRES</b>			
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	48		
Autres	49		
	50		
	51	13 996	14 537

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

**Non audité**

<b>TRANSFERTS</b>	<b>Budget 2015</b>	<b>Réalisations 2015</b>	<b>Réalisations 2014</b>
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - FONCTIONNEMENT</b>			
<b>Administration générale</b>	52		
<b>Sécurité publique</b>			
Police	53	6 630	6 533
Sécurité incendie	54		5 585
Sécurité civile	55		
Autres	56		
<b>Transport</b>			
Réseau routier			
Voirie municipale	57	67 634	60 134
Enlèvement de la neige	58		60 134
Autres	59		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	60		
Transport adapté	61		
Transport scolaire	62		
Autres	63		
Transport aérien	64		
Transport par eau	65		
Autres	66		
<b>Hygiène du milieu</b>			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	67		
Réseau de distribution de l'eau potable	68		
Traitement des eaux usées	69		
Réseaux d'égout	70		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	71		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	72	4 522	5 695
Tri et conditionnement	73		
Autres	74		
Autres	75		
Cours d'eau	76		
Protection de l'environnement	77		
Autres	78		
<b>Santé et bien-être</b>			
Logement social	79		
Sécurité du revenu	80		
Autres	81		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	82		1 632
Rénovation urbaine	83		
Promotion et développement économique	84		(4 238)
Autres	85		
<b>Loisirs et culture</b>			
Activités récréatives	86		
Activités culturelles			
Bibliothèques	87		
Autres	88		
<b>Réseau d'électricité</b>	89		
	90	74 264	71 189
			68 808

**ANALYSE DES REVENUS (suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

**Non audité**

<b>TRANSFERTS (suite)</b>	<b>Budget 2015</b>	<b>Réalisations 2015</b>	<b>Réalisations 2014</b>
<b>TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS - INVESTISSEMENT</b>			
<b>Administration générale</b>	91		
<b>Sécurité publique</b>			
Police	92		
Sécurité incendie	93		
Sécurité civile	94		
Autres	95		
<b>Transport</b>			
Réseau routier			
Voirie municipale	96	20 000	10 000
Enlèvement de la neige	97		
Autres	98		
Transport collectif			
Transport en commun			
Transport régulier	99		
Transport adapté	100		
Transport scolaire	101		
Autres	102		
Transport aérien	103		
Transport par eau	104		
Autres	105		
<b>Hygiène du milieu</b>			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	106		
Réseau de distribution de l'eau potable	107		
Traitement des eaux usées	108		
Réseaux d'égout	109		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	110		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	111		
Tri et conditionnement	112		
Autres	113		
Autres	114		
Cours d'eau	115		
Protection de l'environnement	116		
Autres	117		
<b>Santé et bien-être</b>			
Logement social	118		
Sécurité du revenu	119		
Autres	120		
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>			
Aménagement, urbanisme et zonage	121		
Rénovation urbaine	122		
Promotion et développement économique	123		
Autres	124		
<b>Loisirs et culture</b>			
Activités récréatives	125	848	214 382
Activités culturelles			
Bibliothèques	126		
Autres	127		
<b>Réseau d'électricité</b>	128		
	129	20 848	224 382

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

*Non audité*

<b>TRANSFERTS (suite)</b>		<b>Budget 2015</b>	<b>Réalisations 2015</b>	<b>Réalisations 2014</b>
<b>TRANSFERTS DE DROIT</b>				
Regroupement municipal	130			
Péréquation	131			
Réorganisation municipale	132			
Neutralité	133			
Diversification des revenus	134			
Compensation pour la collecte sélective de matières recyclables	135	21 000	25 146	26 088
Programme d'aide financière aux MRC	136			
Autres	137			
	138	21 000	25 146	26 088
<b>TOTAL DES TRANSFERTS</b>	139	95 264	117 183	319 278

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

**Non audité**

<b>SERVICES RENDUS</b>	<b>Budget 2015</b>	<b>Réalisations 2015</b>	<b>Réalisations 2014</b>
<b>SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES</b>			
<b>MUNICIPAUX</b>			
Administration générale			
Application de la loi	140	2 500	10 855
Évaluation	141		2 735
Autres	142		
	143	2 500	10 855
Sécurité publique			
Police	144		
Sécurité incendie	145	7 987	
Sécurité civile	146	37 450	29 948
Autres	147		1 194
	148	37 450	29 248
Transport			
Réseau routier			
Voirie municipale	149		
Enlèvement de la neige	150		
Autres	151		
Transport collectif	152		
Autres	153		
	154		
Hygiène du milieu			
Eau et égout			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	155		
Réseau de distribution de l'eau potable	156		
Traitement des eaux usées	157		
Réseaux d'égout	158		
Matières résiduelles			
Déchets domestiques et assimilés	159		
Matières recyclables			
Collecte sélective			
Collecte et transport	160		
Tri et conditionnement	161		
Autres	162		
Autres	163		
Cours d'eau	164		
Protection de l'environnement	165		
Autres	166		
	167		
Santé et bien-être			
Logement social	168		
Autres	169		
	170		
Aménagement, urbanisme et développement			
Aménagement, urbanisme et zonage	171		
Rénovation urbaine	172		
Promotion et développement économique	173		
Autres	174		
	175		
Loisirs et culture			
Activités récréatives	176		
Activités culturelles			
Bibliothèques	177		
Autres	178		
	179		
Réseau d'électricité			
	180		
	181	39 950	48 790
		48 790	31 983

**ANALYSE DES REVENUS (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

*Non audité*

<b>SERVICES RENDUS (suite)</b>		<b>Budget 2015</b>	<b>Réalisations 2015</b>	<b>Réalisations 2014</b>
<b>AUTRES SERVICES RENDUS</b>				
Administration générale	182	780	948	910
Sécurité publique	183			
Transport				
Réseau routier	184			
Transport collectif				
Transport en commun				
Transport régulier	185			
Transport adapté	186			
Transport scolaire	187			
Autres	188			
Autres	189			
Hygiène du milieu	190			
Santé et bien-être	191			
Aménagement, urbanisme et développement	192			
Loisirs et culture	193		398	449
Réseau d'électricité	194			
	195	780	1 346	1 359
<b>TOTAL DES SERVICES RENDUS</b>	196	40 730	50 136	33 342
<b>IMPOSITION DE DROITS</b>				
Licences et permis	197	6 000	5 210	4 785
Droits de mutation immobilière	198	23 000	20 307	30 520
Droits sur les carrières et sablières	199	30 125	17 992	19 216
Autres	200			
	201	59 125	43 509	54 521
<b>AMENDES ET PÉNALITÉS</b>	202			
<b>INTÉRÊTS</b>	203	6 000	15 979	15 401
<b>AUTRES REVENUS</b>				
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	204			1 400
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	205			
Gain (perte) sur remboursement de prêts et sur cession de placements	206			
Contributions des promoteurs	207			
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	208			
Contributions des organismes municipaux	209	16 583	4 473	
Autres contributions	210			
Autres	211	2 281	21 956	12 246
	212	18 864	26 429	13 646

**ANALYSE DES CHARGES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

*Non audité*

	Budget 2015		Réalizations 2015		Réalizations 2014
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>					
Conseil	1	34 672	36 626	36 626	31 486
Application de la loi	2	18 250	11 297	11 297	16 369
Gestion financière et administrative	3	284 873	295 022	13 401	308 423
Greffé	4	8 200	5 315	5 315	235 520
Évaluation	5				525
Gestion du personnel	6	2 000	2 708	2 708	2 000
Autres	7	347 995	350 968	13 401	364 369
	8				285 900
<b>SÉCURITÉ PUBLIQUE</b>					
Police	9	88 540	91 665	91 665	85 687
Sécurité incendie	10	45 907	44 657	44 657	45 807
Sécurité civile	11	49 600	46 772	1 155	47 927
Autres	12	2 000	1 772	1 772	348
	13	186 047	184 866	1 155	169 244
<b>TRANSPORT</b>					
Réseau routier					
Voirie municipale	14	234 536	212 106	48 504	260 610
Enlèvement de la neige	15	58 887	31 527	1 973	33 500
Éclairage des rues	16	3 000	2 287	2 287	2 336
Circulation et stationnement	17				
Transport collectif					
Transport en commun	18	3 656	3 656	3 656	3 532
Transport aérien	19				
Transport par eau	20				
Autres	21				
	22	300 079	249 576	50 477	300 053
					294 525

**ANALYSE DES CHARGES(suite)  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

	Budget 2015		Réalizations 2015		Réalizations 2014
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
<b>Non audité</b>					
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>					
Eau et égout					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23				
Réseau de distribution de l'eau potable	24				
Traitement des eaux usées	25				
Réseaux d'égout	26				
Matières résiduelles					
Déchets domestiques et assimilés					
Collecte et transport	27	91 781	98 121	98 121	86 110
Élimination	28				
Matières recyclables					
Collecte sélective					
Collecte et transport	29				
Tri et conditionnement	30				
Matières organiques					
Collecte et transport	31				
Traitement	32				
Matériaux secs	33				
Autres	34				
Plan de gestion	35				
Autres	36				
Cours d'eau	37				
Protection de l'environnement	38				
Autres	39				
	40	91 781	98 121	98 121	86 110
<b>SANTÉ ET BIEN-ÊTRE</b>					
Logement social	41				
Sécurité du revenu	42				
Autres	43				
	44				
<b>AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT</b>					
Aménagement, urbanisme et zonage	45	82 983	64 529	65 509	70 857
Rénovation urbaine					
Biens patrimoniaux	46	1 000	454	454	690
Autres biens	47				
Promotion et développement économique	48	3 111	4 313	4 313	2 996
Industries et commerces	49				
Tourisme	50				
Autres	51	2 820	626	626	
Autres	52	89 914	69 922	70 902	74 543

**ANALYSE DES CHARGES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

	Budget 2015		Réalizations 2015		Réalizations 2014
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total	
<b>Non audité</b>					
<b>LOISIRS ET CULTURE</b>					
Activités récréatives					
Centres communautaires	53	3 000	2 500	2 500	
Patinoires intérieures et extérieures	54	11 327	11 611	11 611	11 642
Piscines, plages et ports de plaisance	55				
Parcs et terrains de jeux	56	4 000	13 714	17 381	13 960
Parcs régionaux	57				
Expositions et foires	58	6 208			3 377
Autres	59				28 979
	60	24 535	27 825	17 381	45 206
Activités culturelles					
Centres communautaires	61				
Bibliothèques	62	11 890	12 753	12 753	13 637
Patrimoine					
Musées et centres d'exposition	63				
Autres ressources du patrimoine	64				
Autres	65	1 500			
	66	13 390	12 753	12 753	13 637
	67	37 925	40 578	17 381	57 959
					42 616
<b>RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ</b>					
	68				
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>					
Dettes à long terme					
Intérêts	69	17 518	8 246	8 246	7 899
Autres frais	70		1 272	1 272	993
Autres frais de financement	71				
Avantages sociaux futurs	72				
Autres	73	17 518	9 518	9 518	8 892
<b>AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS</b>					
	74		83 394 (	83 394 )	

## **Section II - Autres renseignements financiers**

## TABLE DES MATIÈRES

	<u>PAGE</u>
<b>Section II - Autres renseignements financiers</b>	
<b>Taux global de taxation réel audité</b>	
Rapport de l'auditeur indépendant ou du vérificateur général sur le taux global de taxation réel	24
Taux global de taxation réel	25
<b>Autres renseignements non audités</b>	
Acquisition d'immobilisations par catégories	29
Acquisition d'infrastructures pour nouveau développement et autres acquisitions d'immobilisations	29
Analyse de la dette à long terme	30
Analyse de la charge de quotes-parts	31
Analyse de la rémunération	32
Analyse des revenus de transfert par sources	32
Analyse du coût des services municipaux	33
Acquisition d'immobilisations par objets	34
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé	35
Fonds de roulement - Capital autorisé	36
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	37
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales	38
Taux des taxes	39
Questionnaire	41
Autres renseignements sur l'organisme municipal	42
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2017	43
Attestation de transmission et de consentement à la diffusion	44

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

---

Aux membres du conseil,

Nous avons effectué l'audit du taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2015 de la MUNICIPALITÉ DU CANTON D'ARUNDEL (ci-après « la Municipalité »). Ce taux a été établi par la direction de la Municipalité sur la base des dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1) (ci-après « les exigences légales »).

**Responsabilité de la direction pour le taux global de taxation réel**

La direction est responsable de l'établissement du taux global de taxation réel conformément aux exigences légales, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre l'établissement du taux global de taxation réel exempt d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

**Responsabilité de l'auditeur**

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le taux global de taxation réel, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que le taux global de taxation réel ne comporte pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en oeuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant l'établissement du taux global de taxation réel. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que le taux global de taxation réel comporte des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de la Municipalité portant sur l'établissement du taux global de taxation réel, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la Municipalité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble du taux global de taxation réel.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

**Opinion**

À notre avis, le taux global de taxation réel de l'exercice terminé le 31 décembre 2015 de la Municipalité a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément aux exigences légales.

**Observations**

Sans pour autant modifier notre opinion, nous attirons l'attention sur le fait que le taux global de taxation réel a été préparé afin de permettre à la Municipalité de se conformer à l'article 176 du Code municipal du Québec (chapitre C-27.1). En conséquence, il est possible que le taux global de taxation réel ne puisse se prêter à un usage autre.

**RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT  
SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL**

---

Comptables professionnels agréés

PATRICE FORGET, CPA auditeur, CA  
Associé  
Mont-Tremblant

DATE 2016-03-07

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

**CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES**

---

Revenus de taxes avant ajouts et déductions	1	903 890
<b>Ajouter</b>		
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (chapitre F-2.1) ci-après citée LFM	2	_____
<b>Déduire</b>		
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (chapitre A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (chapitre S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1)	3	
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4	
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5	
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6	
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7	
Dotations de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative		
Montant relatif aux taxes foncières	8	
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9	_____
<b>Revenus de taxes</b>	11	903 890

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

**REVENUS ADMISSIBLES**

Revenus de taxes		1	903 890
<b>Ajouter</b>			
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière		2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales		3	<u>                    </u>
<b>Total partiel</b>		4	<u>903 890</u>
<b>Déduire</b>			
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)			
Taxes d'affaires	5		
Taxes foncières imposées en vertu du 1 <sup>er</sup> alinéa de l'article 208 LFM	6		
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7		
Taxes aux fins du financement des centres d'urgence 9-1-1	8	3 124	
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	9	<u>                    </u>	10 <u>3 124</u>
<b>Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel</b>		11	<u>900 766</u>

**TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

**ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES**

---

Évaluation des immeubles imposables effective <sup>1</sup> au 1 <sup>er</sup> janvier 2015 <sup>2</sup>	1	<u>101 726 000</u>
Évaluation des immeubles imposables effective <sup>1</sup> au 31 décembre 2015 <sup>2</sup>	2	<u>102 054 200</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	<u>101 890 100</u>

**CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL<sup>3</sup>**

---

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	<u>900 766</u>
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	<u>101 890 100</u>
<b>Taux global de taxation réel de 2015</b>	6	[ ] [ ] , [ 8 ] [ 8 ] [ 4 ] [ 1 ] / 100 \$

---

**ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES<sup>1</sup>  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

Évaluation des immeubles imposables effective au 1 <sup>er</sup> janvier 2015 <sup>2</sup>	7	_____
Évaluation des immeubles imposables effective au 31 décembre 2015 <sup>2</sup>	8	_____
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	_____

---

1. Compte tenu de l'ajustement pour l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM, pour les municipalités qui s'en prévalent.

2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1<sup>er</sup> janvier ou au 31 décembre, selon le cas.

3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

---

## **AUTRES RENSEIGNEMENTS NON AUDITÉS**

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR CATÉGORIES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

*Non audité*

	<b>Budget 2015</b>	<b>Réalisations 2015</b>	<b>Réalisations 2014</b>
<b>IMMOBILISATIONS</b>			
Infrastructures			
Conduites d'eau potable	1		
Usines de traitement de l'eau potable	2		
Usines et bassins d'épuration	3		
Conduites d'égout	4		
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5		
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	110 000	33 079
Ponts, tunnels et viaducs	7		15 012
Systèmes d'éclairage des rues	8		
Aires de stationnement	9		
Parcs et terrains de jeux	10	104 000	10 415
Autres infrastructures	11		79 244
Réseau d'électricité	12		
Bâtiments			
Édifices administratifs	13	1 600 000	19 879
Édifices communautaires et récréatifs	14		215 677
Améliorations locatives	15		
Véhicules			
Véhicules de transport en commun	16		
Autres	17		
Ameublement et équipement de bureau	18	7 500	11 700
Machinerie, outillage et équipement divers	19		2 740
Terrains	20		89 074
Autres	21		
	22	1 821 500	77 120
			401 747

**ACQUISITION D'INFRASTRUCTURES POUR NOUVEAU DÉVELOPPEMENT  
ET AUTRES ACQUISITIONS D'IMMOBILISATIONS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

Infrastructures autres que pour nouveau développement			
Conduites d'eau potable	23		
Usines de traitement de l'eau potable	24		
Usines et bassins d'épuration	25		
Conduites d'égout	26		
Autres infrastructures	27		
		43 494	94 256
Infrastructures pour nouveau développement (ouverture de nouvelles rues)			
Conduites d'eau potable	28		
Usines de traitement de l'eau potable	29		
Usines et bassins d'épuration	30		
Conduites d'égout	31		
Autres infrastructures	32		
Autres immobilisations	33		
		33 626	307 491
	34		
		77 120	401 747

**ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

<i>Non audité</i>		Solde au 1 <sup>er</sup> janvier	Augmentation	Diminution	Solde au 31 décembre
<b>Dettes à long terme</b>					
Obligations et billets en monnaie canadienne	1	320 100		39 900	280 200
Obligations et billets en monnaies étrangères	2				
Autres dettes à long terme					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	3				
Organismes municipaux	4				
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	5				
Autres	6				
	7	320 100		39 900	280 200
<b>La dette à long terme, incluant la dette en cours de refinancement, est assumée de la façon suivante :</b>					
Par l'organisme municipal					
Emprunts refinancés par anticipation	8				
Excédent accumulé affecté au remboursement de la dette à long terme					
Excédent de fonctionnement affecté	9				
Réserves financières et fonds réservés	10				
Fonds d'amortissement	11				
Montant à la charge					
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	12				
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	13	320 100		39 900	280 200
De la municipalité (Société de transport en commun)	14				
	15	320 100		39 900	280 200
Par les tiers (montants affectés au remboursement de la dette à long terme)					
Débiteurs					
Gouvernement du Québec et ses entreprises	16				
Organismes municipaux	17				
Autres tiers	18				
	19				
Débiteurs encaissés non encore appliqués au remboursement de la dette	20				
	21				
Revenus futurs découlant des ententes conclues avec le gouvernement du Québec	22				
Prêts	23				
Autres	24				
	25				
	26	320 100		39 900	280 200
Dettes en cours de refinancement	27	(           )		(           )	
Reclassement / Redressement	28				
	29	320 100		39 900	280 200

**Note**

**ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

*Non audité*

		<b>Budget 2015</b>	<b>Réalisations 2015</b>	<b>Réalisations 2014</b>
<b>Administration générale</b>				
Application de la loi	1			
Évaluation	2	12 619	12 727	12 194
Autres	3	18 821	18 981	16 992
<b>Sécurité publique</b>				
Police	4			
Sécurité incendie	5	1 407	1 419	1 312
Sécurité civile	6			
Autres	7			
<b>Transport</b>				
Réseau routier	8			
Transport collectif	9	3 656	3 579	3 532
Autres	10			
<b>Hygiène du milieu</b>				
Eau et égout	11			
Matières résiduelles	12	1 100	88 730	84 306
Cours d'eau	13			
Protection de l'environnement	14			
Autres	15			
<b>Santé et bien-être</b>				
Logement social	16			
Autres	17			
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>				
Aménagement, urbanisme et zonage	18	219	221	206
Rénovation urbaine	19			
Promotion et développement économique	20	3 111	3 138	2 996
Autres	21			
<b>Loisirs et culture</b>				
Activités récréatives	22	1 258	1 273	1 026
Activités culturelles	23			
<b>Réseau d'électricité</b>				
	24			
	25	42 191	130 068	122 564

**ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

**Non audité**

<b>Administration municipale</b>	<b>Effectifs personnes/ année<sup>2</sup></b>	<b>Semaine normale (heures)</b>	<b>Rémunération</b>	<b>Charges sociales</b>	<b>Total<sup>1</sup></b>
Cadres et contremaîtres	1,50	35,00	***	***	***
Professionnels			***	***	***
Cols blancs	2,00	35,00	***	***	***
Cols bleus	2,00	40,00	***	***	***
Policiers			***	***	***
Pompiers	0,50	17,50	***	***	***
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)			***	***	***
Élus	6,00 7,00		26 165	2 544	28 709
	13,00		***	***	***

1. Inclut la rémunération et les charges sociales aux fins de fonctionnement et d'immobilisations.

2. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (chapitre A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Afin de respecter la loi, lorsqu'une catégorie d'emploi compte un effectif ou moins, ces renseignements ne doivent pas apparaître sur le document déposé au conseil. Dans un tel cas, certaines informations sont remplacées par des astérisques à l'impression du document.

**ANALYSE DES REVENUS DE TRANSFERT PAR SOURCES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

	<b>Gouvernement du Québec</b>			<b>MRC/ Municipalités/ Communautés métropolitaines</b>	<b>Total</b>
	<b>Fonctionnement</b>	<b>Investissement</b>	<b>Gouvernement du Canada</b>		
Transport en commun					
Eau et égout					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable					
Réseau de distribution de l'eau potable					
Traitement des eaux usées					
Réseaux d'égout					
Autres					
	64 656	20 848		31 679	117 183
	64 656	20 848		31 679	117 183

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

<b>Non audité</b>	<b>Charges avant amortissement</b>	<b>Amortissement des immobilisations</b>	<b>Charges</b>	<b>Services rendus</b>	<b>Coût des services municipaux</b>	<b>Frais de financement</b>
	<b>+</b>	<b>=</b>	<b>-</b>	<b>=</b>		
<b>Administration générale</b>						
Application de la loi	1 11 297 27	53 53	11 297 79	10 855 105	442 442	131 131
Évaluation	2 339 671 28	54 54	353 072 80	948 106	352 124 133	7 086 132
Autres	3 350 968 29	55 13 401	364 369 81	11 803 108	352 566 134	7 086 133
<b>Sécurité publique</b>						
Police	5 91 665 31	57 57	91 665 83	7 987 110	91 665 135	
Sécurité incendie	6 44 657 32	58 58	44 657 84	29 948 111	36 670 136	
Sécurité civile	7 46 772 33	59 1 155	47 927 85	1 772 112	17 979 137	
Autres	8 1 772 34	60 60	1 772 86	37 935 113	1 772 138	
<b>Transport</b>						
Réseau routier	9 184 866 35	61 1 155	186 021 87	260 610 114	148 086 139	
Voie municipale	10 212 106 36	62 48 504	260 610 88	33 500 115	260 610 140	2 432 141
Enlèvement de la neige	11 31 527 37	63 1 973	33 500 89	2 287 116	2 287 142	
Autres	12 2 287 38	64 64	2 287 90	3 656 117	3 656 143	
Transport collectif	13 3 656 39	65 65	3 656 91			
Autres	14 1 772 40	66 66	1 772 92			
<b>Hygiène du milieu</b>						
Eau et égout	15 249 576 41	67 50 477	300 053 93		300 053 145	2 432 144
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	16 98 121 42	68 68	98 121 98		98 121 150	
Réseau de distribution de l'eau potable	17 31 527 43	69 69	33 500 95		33 500 146	
Traitement des eaux usées	18 2 287 44	70 70	2 287 96		2 287 147	
Réseaux d'égout	19 3 656 45	71 71	3 656 97		3 656 148	
Matières résiduelles	20 98 121 46	72 72	98 121 98		98 121 149	
Déchets domestiques et assimilés	21 44 657 47	73 73	44 657 99		44 657 151	
Matères recyclables	22 2 287 48	74 74	2 287 100		2 287 152	
Autres	23 1 772 49	75 75	1 772 101		1 772 153	
Cours d'eau	24 3 656 50	76 76	3 656 102		3 656 154	
Protection de l'environnement	25 1 772 51	77 77	1 772 103		1 772 155	
Autres	26 98 121 52	78 78	98 121 104		98 121 156	

**ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX(suite)  
EXERCICE TERMINE LE 31 DÉCEMBRE 2015**

<b>Non audité</b>	<b>Charges avant amortissement</b>	<b>+</b>	<b>Amortissement des immo-bilisations</b>	<b>=</b>	<b>Charges</b>	<b>-</b>	<b>Services rendus</b>	<b>=</b>	<b>Coût des services municipaux</b>	<b>Frais de financement</b>
<b>Santé et bien-être</b>										
Logement social	157	172	187	202	217	232				
Sécurité du revenu	158	173	188	203	218	233				
Autres	159	174	189	204	219	234				
	160	175	190	205	220	235				
<b>Aménagement, urbanisme et développement</b>										
Aménagement, urbanisme et zonage	161	64 529	176	980	191	65 509	206	221	65 509	236
Rénovation urbaine	162	454	177	454	192	454	207	222	454	237
Promotion et développement économique	163	4 313	178	4 313	193	4 313	208	223	4 313	238
Autres	164	626	179	626	194	626	209	224	626	239
	165	69 922	180	980	195	70 902	210	225	70 902	240
<b>Loisirs et culture</b>										
Activités récréatives	166	27 825	181	17 381	196	45 206	211	226	45 206	241
Activités culturelles	167	12 753	182	12 753	197	12 753	212	398	12 355	242
Bibliothèques	168		183		198		213	228		243
Autres	169	40 578	184	17 381	199	57 959	214	398	57 561	244
	170	185	200	215	230	245				
<b>Réseau d'électricité</b>										
	171	994 031	186	83 394	201	1 077 425	216	50 136	1 027 289	246
										9 518

**ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR OBJETS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015****Non audité**

		<b>2015</b>	<b>2014</b>
<b>Rémunération</b>	1		
<b>Charges sociales</b>	2		
<b>Biens et services</b>	3	77 120	401 747
<b>Frais de financement</b>	4		
<b>Autres</b>	5		
	6	77 120	401 747

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

**Non audité**

		2015	2014
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté</b>			
Solde au début de l'exercice	1	164 590	106 594
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	2		
Solde redressé au début de l'exercice	3	164 590	106 594
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	67 102	57 996
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5	(5 851)	
Activités d'investissement	6	(8 017)	
Excédent de fonctionnement affecté	7	(36 184)	
Réserves financières et fonds réservés	8		
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	9		
Financement des investissements en cours	10		
	11	17 050	57 996
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	12	181 640	164 590
<b>Excédent de fonctionnement affecté</b>			
Solde au début de l'exercice	13		
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	14		
Solde redressé au début de l'exercice	15		
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	16		
Activités d'investissement	17		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	18	36 184	
Financement des investissements en cours	19		
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	20		
	21	36 184	
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	22	36 184	
<b>Réserves financières et fonds réservés</b>			
Solde au début de l'exercice	23	163 053	10 818
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	24		
Solde redressé au début de l'exercice	25	163 053	10 818
<i>Ajouter (déduire)</i>			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	26	3 695	189 182
Activités d'investissement	27		(36 947)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	28		
Financement des investissements en cours	29		
	30	3 695	152 235
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	31	166 748	163 053

**ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

**Non audité**

	2015	2014
<b>Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir</b>		
Solde au début de l'exercice	32 ( 200 000 )	( )
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	33	
Solde redressé au début de l'exercice	34 ( 200 000 )	( )
<b>Augmentation de l'exercice</b>		
Avantages sociaux futurs		
Déficit initial au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés	35 ( )	( )
Avantages postérieurs au 1 <sup>er</sup> janvier 2007		
Régimes capitalisés		
Mesure d'allègement pour la crise financière 2008	36 ( )	( )
Autres	37 ( )	( )
Régimes non capitalisés	38 ( )	( )
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement		
Frais d'assainissement des sites contaminés	39 ( )	( )
Mesures transitoires relatives à la TVQ	40 ( )	( )
Utilisation du fonds général		
Utilisation du fonds de roulement	41 ( )	( )
Appariement fiscal pour revenus de transfert	42 ( )	( )
Autres	43 ( )	( )
	44 ( )	( )
	45 ( )	( )
Financement à long terme des activités de fonctionnement		
Mesure transitoire relative à la TVQ	46 ( )	( )
Autre financement	47 ( )	200 000 )
	48 ( )	200 000 )
<b>Diminution de l'exercice</b>		
Affectations débitrices aux activités de fonctionnement		
Remboursement de la dette à long terme liée aux activités de fonctionnement	49	
	50 17 300	
	51 17 300	
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	52 ( 182 700 )	( 200 000 )
<b>Financement des investissements en cours</b>		
Solde au début de l'exercice	53	
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	54	
Solde redressé au début de l'exercice	55	
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales		
	56 (5 835)	
Virements		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	57	
Excédent de fonctionnement affecté	58	
Réserves financières et fonds réservés	59	
	60 (5 835)	
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	61 (5 835)	
<b>Investissement net dans les immobilisations et autres actifs</b>		
Solde au début de l'exercice	62 1 584 139	1 237 296
Redressement aux exercices antérieurs / Reclassement	63	
Solde redressé au début de l'exercice	64 1 584 139	1 237 296
<i>Ajouter (déduire)</i>		
Affectations et virements		
Activités de fonctionnement		
Excédent de fonctionnement affecté	65	
	66	
Variation résiduelle de l'exercice	67 16 326	346 843
<b>Solde à la fin de l'exercice</b>	68 1 600 465	1 584 139

**FONDS DE ROULEMENT  
CAPITAL AUTORISÉ  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

*Non audité*

	<u>RÈGLEMENT N°</u>	<u>MONTANT AUTORISÉ</u>
CAPITAL AUTORISÉ AU 1 <sup>ER</sup> JANVIER	1	<u>200 000</u>
Augmentation		
À même l'excédent de fonctionnement	<u>2</u>	
Par l'imposition d'une taxe spéciale	<u>3</u>	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt	<u>4</u>	
	5	<u>200 000</u>
Diminution	<u>6</u>	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE	7	<u><u>200 000</u></u>

**SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

**Non audité**

	1	2	3	4	5 (	6	7
	Solde au 1 <sup>er</sup> janvier	Redressement aux exercices antérieurs (note 20)	Règlements de fonctionnement	Règlements d'emprunt fermés Activités d'in- vestissement	Utilisation de l'exercice	Virement	Solde au 31 décembre
Montant non réservé	1	2	3	4	5 (	6	7
Montant réservé pour le service de la dette	8	9	10	11	12 (	13	14
	15	16	17	18	19 (	20	21

**EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ  
À DES FINS FISCALES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

<i>Non audité</i>	2015		2014
	Budget	Réalizations	Réalizations
<b>Revenus</b>			
Ventes d'électricité			
Domestique et agricole	1		
Générale et institutionnelle	2		
Industrielle	3		
Autres	4		
Autres revenus	5		
	6		
<b>Charges</b>			
Achat d'énergie	7		
Taxe sur le revenu brut	8		
Frais d'exploitation	9		
Autres frais	10		
Frais de financement	11		
Amortissement des immobilisations	12		
	13		
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	(                    ) (                    ) (                    )	
	15		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales</b>	16		
<b>CONCILIATION À DES FINS FISCALES</b>			
<i>Ajouter (déduire)</i>			
<b>Immobilisations</b>			
Amortissement	17		
Produit de cession	18		
(Gain) perte sur cession	19		
Réduction de valeur	20		
	21		
<b>Financement</b>			
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22		
Remboursement de la dette à long terme	23	(                    ) (                    ) (                    )	
	24		
<b>Affectations</b>			
Activités d'investissement	25	(                    ) (                    ) (                    )	
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26		
Excédent de fonctionnement affecté	27		
Réserves financières et fonds réservés	28		
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	29		
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	30		
	31		
	32		
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	33		

**TAUX DES TAXES**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

**Non audité****Taxes sur la valeur foncière****Du 100 \$ d'évaluation****Taxes générales**

Taxe foncière générale (taux unique)	1	[ 0 ] , [ 7   7   7   7 ] \$
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles industriels	5	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	6	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles agricoles	7	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles industriels	12	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	13	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles agricoles	14	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles industriels	19	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	20	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles agricoles	21	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
<hr/>		
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles industriels	26	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des terrains vagues desservis	27	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$
Catégorie des immeubles agricoles	28	[ ] , [ ]   [ ]   [ ]   [ ]   [ ] \$

**TAUX DES TAXES (suite)**  
**EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

**Non audité**

**Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels**  
(Montant fixe)

**Par unité de logement**

Eau	1	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Égout	2	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Eau et égout	3	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Traitement des eaux usées	4	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/> \$
Matières résiduelles	5	<input type="text"/> <input type="text"/>   <input type="text"/> <input type="text"/>   <input type="text"/> <input type="text"/> , <input type="text"/> <input type="text"/>   <input type="text"/> <input type="text"/> \$

**% de la valeur locative****Taxe d'affaires sur la valeur locative**6   ,     %**Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification**

Description	Taux	Code <sup>1</sup>	Préciser
Ordures commerce	425,0000	7	Par unité
Chien	25,0000	7	Par unité
Premier répondant commerce	50,0000	7	Par unité
Premier répondant résidentiel	25,0000	7	Par unité

1. Code : 1 - du 100 \$ d'évaluation  
2 - du mètre carré  
3 - du mètre linéaire  
4 - tarif fixe (compensation)

5 - du 1 000 litres  
6 - % de la valeur locative  
7 - autres (préciser)

**QUESTIONNAIRE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

<b>Non audité</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>S.O.</b>
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne des organismes contrôlés et des partenariats.	1 <input type="checkbox"/>	2 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?	3 <input type="checkbox"/>	4 <input checked="" type="checkbox"/>	
2. Bien que les normes sur les instruments financiers du secteur public soient applicables aux municipalités à compter de 2020 seulement, une municipalité peut choisir de les appliquer de façon anticipée. Est-ce que la municipalité applique ces normes de façon anticipée?	5 <input type="checkbox"/>	6 <input checked="" type="checkbox"/>	
3. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (chapitre A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (chapitre S-8)?	7 <input type="checkbox"/>	8 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants suivants :			
a) le montant total versé en 2015	9		\$
b) le solde estimatif au 31 décembre 2015 des engagements en vertu du règlement concerné	10		\$
4. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (chapitre C-47.1)?	11 <input type="checkbox"/>	12 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :			
a) crédits de taxes	13		\$
b) autres formes d'aide	14		\$
5. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2015 pour des exploitations agricoles enregistrées?	15 <input checked="" type="checkbox"/>	16 <input type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	17	16 968 \$	
6. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?	18 <input type="checkbox"/>	19 <input checked="" type="checkbox"/>	
Si oui, indiquer le montant.	20		\$
7. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	21	250	22 <input type="checkbox"/>

**QUESTIONNAIRE  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

<b>Non audité</b>	<b>OUI</b>	<b>NON</b>	<b>S.O.</b>
8. La municipalité a-t-elle la compétence de percevoir les droits en vertu de l'article 78.1 de la LCM auprès des exploitants de carrières et sablières?	23 <input checked="" type="checkbox"/>	24 <input type="checkbox"/>	
Si oui, a-t-elle perçu des droits en vertu de l'article 78.1 de la LCM au cours de l'exercice?	25 <input checked="" type="checkbox"/>	26 <input type="checkbox"/>	
9. La municipalité applique-t-elle les nouvelles normes sur les paiements de transfert en suivant la position prescrite par le gouvernement du Québec selon la recommandation du MAMOT?	27 <input type="checkbox"/>	28 <input type="checkbox"/>	29 <input checked="" type="checkbox"/>
<b>Les questions 10 et 11 s'adressent aux municipalités ayant des compétences de MRC seulement</b>			
10. La municipalité est-elle responsable d'un Fonds local d'investissement (FLI)?	30 <input type="checkbox"/>	31 <input checked="" type="checkbox"/>	
11. La municipalité est-elle responsable d'un Fonds local de solidarité (FLS)?	32 <input type="checkbox"/>	33 <input checked="" type="checkbox"/>	

**AUTRES RENSEIGNEMENTS SUR L'ORGANISME MUNICIPAL  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

**ORGANISME MUNICIPAL**

Adresse 2 RUE DU VILLAGE  
(no) (rue)  
ARUNDEL J0T 1A0  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (819) 681-3390  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 687-8760  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel info@municipalite.arundel.qc.ca

**TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER**

Nom France Bellefleur

Téléphone (819) 681-3390  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 687-8760  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel fbellefleur@arundel.ca

**AUDITEUR INDÉPENDANT**

Nom AMYOT GÉLINAS, S.E.N.C.R.L.

Titre COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS

Adresse 969 RUE DE SAINT-JOVITE, BUREAU 201  
(no) (rue)  
MONT-TREMBLANT J8E 3J8  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone (819) 425-8691  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur (819) 425-9266  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel patrice@amyotgelinas.com

Responsable du dossier PATRICE FORGET, CPA AUDITEUR, CA

**VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)**

Nom \_\_\_\_\_

Titre \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_  
(no) (rue)  
\_\_\_\_\_  
(Municipalité) (Code postal)

Téléphone \_\_\_\_\_  
(ind. rég.) (numéro)

Télécopieur \_\_\_\_\_  
(ind. rég.) (numéro)

Courriel \_\_\_\_\_

**RICHESSSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2017  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM  
selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2015

1 \_\_\_\_\_

Facteur comparatif

2 \_\_\_\_\_

Valeur uniformisée

3 \_\_\_\_\_

**ATTESTATION DE TRANSMISSION ET DE CONSENTEMENT À LA DIFFUSION**

Je , France Bellfleur , atteste que le rapport financier de Arundel pour l'exercice terminé le 31 décembre 2015, transmis de façon électronique au ministère des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, a été déposé à la séance du conseil du 2016-03-15 .

Je certifie que les informations ainsi que les rapports de l'auditeur indépendant et mon attestation de trésorier ou secrétaire-trésorier transmis de façon électronique au même Ministère sont conformes à ceux déposés lors de la séance du conseil, et que les copies originales signées de ces rapports et de mon attestation sont détenues par Arundel .

Cette transmission est effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

Je confirme que Arundel consent à la diffusion intégrale par le ministre du rapport financier et des rapports d'audit, tels que transmis, pour une durée illimitée et de la manière jugée appropriée par le ministre.

Afin de permettre la diffusion intégrale de ces rapports par le ministre, je confirme également que Arundel détient les autorisations nécessaires, notamment celle de l'auditeur obtenue selon les modalités prévues dans la mission d'audit.

Je confirme qu'en appuyant sur le bouton «Attester», je manifeste mon consentement au même titre qu'une signature manuscrite.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de 84 720 \$.

Le taux global de taxation réel de 2015 à la page S34 ligne 6 est de ,8841 \$.

Date et heure de la dernière modification : 2016-03-30 15:05:57

Date de transmission au Ministère :

# Sommaire de l'information financière

Exercice terminé le 31 décembre 2015

*Ce sommaire de l'information financière est extrait automatiquement du rapport financier déposé au Conseil et attesté par le trésorier, sans possibilité de modifications.*

Nom : Arundel

**Affaires municipales  
et Occupation  
du territoire**

Québec 

**SOMMAIRE DES RÉSULTATS À DES FINS FISCALES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

		2015		2014
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Revenus</b>				
Fonctionnement	1	1 150 879	1 150 815	1 094 522
Investissement	2		20 848	224 382
	3	1 150 879	1 171 663	1 318 904
<b>Charges</b>	4	1 071 259	1 086 943	961 830
<b>Excédent (déficit) de l'exercice</b>	5	79 620	84 720	357 074
Moins : revenus d'investissement	6 (	) (	20 848 ) (	224 382 )
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales</b>	7	79 620	63 872	132 692
<b>Éléments de conciliation à des fins fiscales</b>				
Amortissement des immobilisations	8		83 394	75 804
Financement à long terme des activités de fonctionnement	9			200 000
Remboursement de la dette à long terme	10 (	48 120 ) (	39 900 ) (	20 900 )
Affectations				
Activités d'investissement	11 (	31 500 ) (	42 420 ) (	140 418 )
Excédent (déficit) accumulé	12		2 156	(189 182)
Autres éléments de conciliation	13			
	14	(79 620)	3 230	(74 696)
<b>Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales</b>	15		67 102	57 996

Extrait du rapport financier, pages S14 et S15

**SOMMAIRE DE LA SITUATION FINANCIÈRE  
AU 31 DÉCEMBRE 2015**

		2015	2014
<b>Actifs financiers</b>			
Débiteurs	1	344 691	412 150
Autres	2	77 008	6 468
	3	421 699	418 618
<b>Passifs</b>			
Dette à long terme	4	276 107	314 735
Passif au titre des avantages sociaux futurs	5		
Autres	6	99 204	138 188
	7	375 311	452 923
<b>Actifs financiers nets (dette nette)</b>	8	46 388	(34 305)
<b>Actifs non financiers</b>			
Immobilisations	9	1 697 965	1 704 239
Autres	10	52 149	41 848
	11	1 750 114	1 746 087
<b>Excédent (déficit) accumulé</b>	12	1 796 502	1 711 782

Extrait du rapport financier, page S20

**DÉTAIL DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ  
AU 31 DÉCEMBRE 2015**

		2015	2014
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	13	181 640	164 590
Excédent de fonctionnement affecté			
- Terrain extraroutier	14	5 631	
- Budget 2016	15	30 553	
-	16		
-	17		
-	18		
-	19		
-	20		
-	21		
-	22		
	23	36 184	
Réserves financières	24		
Fonds réservés	25	166 748	163 053
Dépenses constatées à taxer ou à pourvoir	26	( 182 700 )	( 200 000 )
Financement des investissements en cours	27	( 5 835 )	
Investissement net dans les immobilisations et autres actifs	28	1 600 465	1 584 139
Gains (pertes) de réévaluation cumulés	29		
	30	1 796 502	1 711 782

Extrait du rapport financier, page S23-1

**SOMMAIRE DES REVENUS  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

		2015		2014
		Budget	Réalisations	Réalisations
<b>Fonctionnement</b>				
Taxes	1	916 900	903 890	868 427
Compensations tenant lieu de taxes	2	13 996	14 537	14 289
Quotes-parts	3			
Transferts	4	95 264	96 335	94 896
Services rendus	5	40 730	50 136	33 342
Autres	6	83 989	85 917	83 568
	7	1 150 879	1 150 815	1 094 522
<b>Investissement</b>				
Taxes	8			
Quotes-parts	9			
Transferts	10		20 848	224 382
Autres	11			
	12		20 848	224 382
	13	1 150 879	1 171 663	1 318 904

*Extrait du rapport financier, page S14*

**SOMMAIRE DES CHARGES  
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2015**

	Budget 2015		Réalizations 2015		Réalizations 2014
	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	
				Total	
Administration générale					
Évaluation	1				
Autres	2	347 995	350 968	13 401	364 369
Sécurité publique					
Police	3	88 540	91 665		91 665
Sécurité incendie	4	45 907	44 657		44 657
Autres	5	51 600	48 544	1 155	49 699
Transport					
Réseau routier	6	296 423	245 920	50 477	296 397
Transport collectif	7	3 656	3 656		3 656
Autres	8				
Hygiène du milieu					
Eau et égout	9				
Matières résiduelles	10	91 781	98 121		98 121
Autres	11				
Santé et bien-être	12				
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	13	82 983	64 529	980	65 509
Promotion et développement économique	14	3 111	4 313		4 313
Autres	15	3 820	1 080		1 080
Loisirs et culture	16	37 925	40 578	17 381	57 959
Réseau d'électricité	17				
Frais de financement	18	17 518	9 518		9 518
Amortissement des immobilisations	19		83 394 (	83 394 )	
	20	1 071 259	1 086 943		1 086 943
					961 830

Extrait du rapport financier, pages S28-1 à S28-3